

manual de instrucciones

3CP4002X0 3CP5002B0 3CP5002N0 3CP5002A0
Microondas
Microondas

[es] Instrucciones de uso	3
[pt] Instruções de serviço	18

Índice

	Uso correcto del aparato	3
	Indicaciones de seguridad importantes	4
	En general	4
	Microondas	4
	Instalación y conexión	6
	Causas de los daños	7
	Protección del medio ambiente	7
	Eliminación de residuos respetuosa con el medio ambiente	7
	Presentación del aparato	8
	Panel de mando	8
	Impresión del panel de mando	8
	Accesorios	9
	Accesorios especiales	9
	Antes del primer uso	9
	Limpiar el compartimento de cocción y colocar el plato giratorio	9
	Limpeza del compartimento de cocción y los accesorios	9
	El microondas	10
	Recipiente	10
	Potencias del microondas	10
	Programar el microondas	10
	Limpieza	11
	Productos de limpieza	11
	¿Qué hacer en caso de avería?	12
	Servicio de Asistencia Técnica	13
	Número de producto (E) y número de fabricación (FD). 13	
	Datos técnicos	13
	Sometidos a un riguroso control en nuestro estudio de cocina	14
	Recipientes apropiados	14
	Recipientes no adecuados	14
	Descongelar	14
	Calentar comidas congeladas	15
	Calentar comidas	16
	Consejos prácticos para usar el microondas	17
	Comidas normalizadas	17

Uso correcto del aparato

Leer con atención las siguientes instrucciones. Solo así se puede manejar el aparato de forma correcta y segura. Conservar las instrucciones de uso y montaje para utilizarlas más adelante o para posibles futuros compradores.

Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para su montaje integrado. Prestar atención a las instrucciones de montaje especiales.

Comprobar el aparato al sacarlo de su embalaje. El aparato no debe conectarse en caso de haber sufrido daños durante el transporte.

Los aparatos sin enchufe deben ser conectados exclusivamente por técnicos especialistas autorizados. Los daños provocados por una conexión incorrecta no están cubiertos por la garantía.

Este aparato ha sido diseñado para uso doméstico. Utilizar el aparato exclusivamente para preparar alimentos y bebidas. Vigilarlo mientras está funcionando y emplearlo exclusivamente en espacios cerrados.

Este aparato está previsto para ser utilizado a una altura máxima de 4.000 metros sobre el nivel del mar.

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con limitaciones físicas, sensoriales o psíquicas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, siempre y cuando sea bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o que le haya instruido en el uso correcto del aparato siendo consciente de los daños que se pudieran ocasionar.

No dejar que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento rutinario no deben encomendarse a los niños a menos que sean mayores de 15 años y lo hagan bajo supervisión.

Mantener a los niños menores de 8 años alejados del aparato y del cable de conexión. Colocar los accesorios correctamente en el compartimento de cocción. → "Antes del primer uso" en la página 9

Indicaciones de seguridad importantes

En general

Advertencia – ¡Peligro de incendio!

- Los objetos inflamables que pueda haber en el interior del horno se pueden incendiar. No introducir objetos inflamables en el interior del horno. No abrir la puerta en caso de que salga humo del aparato. Desconectar y desenchufar el aparato de la red o desconectar el interruptor automático del cuadro eléctrico.
- El aparato se calienta mucho. Si el aparato se monta en un mueble empotrado con puerta decorativa, cuando la puerta decorativa está cerrada se produce una acumulación del calor. Asegurarse de que la puerta decorativa esté abierta cuando el aparato esté en funcionamiento.

Advertencia – ¡Peligro de descarga eléctrica!

- Las reparaciones inadecuadas son peligrosas. Las reparaciones y la sustitución de cables de conexión defectuosos solo pueden ser efectuadas por personal del Servicio de Asistencia Técnica debidamente instruido. Si el aparato está averiado, desenchufarlo de la red o desconectar el interruptor automático del cuadro eléctrico. Avisar al Servicio de Asistencia Técnica.
- El aislamiento del cable de un aparato eléctrico puede derretirse al entrar en contacto con componentes calientes. No dejar que el cable de conexión de un aparato eléctrico entre en contacto con los componentes calientes.
- No utilizar ni limpiadores de alta presión ni por chorro de vapor. La humedad interior puede provocar una descarga eléctrica.
- La humedad interior puede provocar una descarga eléctrica. No exponer el aparato a fuentes intensas de calor y humedad. Utilizar el aparato exclusivamente en espacios cerrados.
- Un aparato defectuoso puede ocasionar una descarga eléctrica. No conectar nunca un aparato defectuoso. Desenchufar el aparato de la red o desconectar el interruptor automático del cuadro eléctrico. Avisar al Servicio de Asistencia Técnica.
- El aparato funciona con alta tensión. No retirar la carcasa del aparato.

Advertencia – ¡Peligro de incendio!

- El aparato se calienta mucho. Tener en cuenta las indicaciones sobre la distancia mínima sobre el aparato. → *Página 6*
 - No instalar el aparato detrás de una puerta decorativa o de mueble.
 - El aparato no puede instalarse en un mueble empotrado.

Existe riesgo de sobrecalentamiento.

- Los accesorios y la vajilla se calientan mucho. Utilizar siempre agarradores para sacar los accesorios y la vajilla del interior del horno.
- Los vapores de alcohol pueden inflamarse cuando el interior del horno está caliente. No preparar comidas utilizando grandes cantidades de bebidas alcohólicas de alta graduación. Si se utilizan bebidas alcohólicas de alta graduación, hacerlo en pequeñas cantidades. Abrir la puerta del aparato con precaución.

Advertencia – ¡Peligro de quemaduras!

- Al abrir la puerta del aparato puede salir vapor caliente. Abrir la puerta del aparato con precaución. No dejar que los niños se acerquen.
- Si se introduce agua en el interior del horno puede generarse vapor de agua caliente. No derramar agua en el interior del horno caliente.

Advertencia – ¡Peligro de lesiones!

Si el cristal de la puerta del aparato está dañado, puede romperse. No utilizar rascadores para vidrio o productos de limpieza abrasivos o corrosivos.

Microondas

Advertencia – ¡Peligro de incendio!

- Un uso del aparato diferente al especificado es peligroso y puede provocar daños. Está prohibido secar alimentos o ropa, calentar zapatillas o almohadillas rellenas de semillas o granos, esponjas, trapos de limpieza húmedos y similares. Por ejemplo, en caso de calentar zapatillas o almohadillas rellenas de semillas o granos, estas pueden incendiarse incluso al cabo de unas horas. Utilizar el aparato exclusivamente para preparar alimentos y bebidas.

- Los alimentos se pueden incendiar. No calentar alimentos en envases de conservación del calor. No calentar sin vigilancia alimentos en recipientes de plástico, papel u otros materiales inflamables. No programar el microondas a una potencia o duración demasiado elevadas. Atenerse a las indicaciones de estas instrucciones de uso. No secar alimentos con el microondas. Los alimentos con poco contenido de agua, como p. ej. el pan, no se deben descongelar o calentar a demasiada potencia de microondas o durante demasiado tiempo.
- El aceite de mesa puede inflamarse. No calentar aceite de mesa con el microondas.

⚠ Advertencia – ¡Peligro de explosión!

Los recipientes herméticamente cerrados con líquidos u otros alimentos pueden explotar. No calentar nunca líquidos u otros alimentos en recipientes herméticamente cerrados.

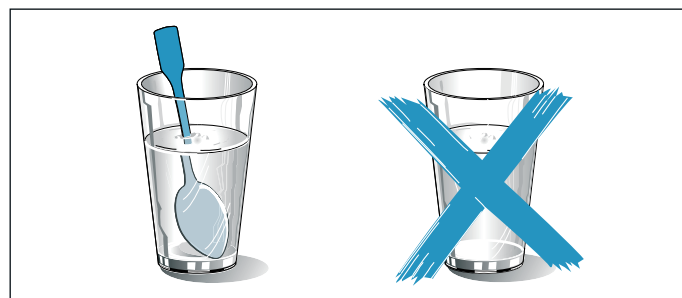
⚠ Advertencia – ¡Peligro de quemaduras!

- Los alimentos con cáscara o piel dura pueden reventar durante el calentamiento o incluso una vez finalizado. No cocer los huevos con la cáscara o calentar huevos duros. No cocer crustáceos. A los huevos fritos y los huevos al plato primero se les debe pinchar la yema. En los alimentos con la piel dura, como p. ej. manzanas, tomates, patatas o salchichas, la piel puede reventar. Antes de calentarlos se debe pinchar la cáscara o la piel.
- El calor no se distribuye uniformemente en los alimentos para bebés. No calentar alimentos para bebés en recipientes tapados. Retirar siempre la tapa o la tetina. Remover o agitar bien tras el calentamiento. Comprobar la temperatura antes de dar el alimento al bebé.
- Las comidas calentadas emiten calor. Los recipientes que las contienen pueden estar muy calientes. Utilizar siempre un agarrador para sacar la vajilla o los accesorios.
- Los envoltorios sellados de algunos alimentos pueden estallar. Observar siempre las indicaciones del embalaje. Utilizar siempre un agarrador para sacar los platos del compartimento de cocción.
- Las partes accesibles se calientan durante el funcionamiento. No tocar nunca las partes calientes. No dejar que los niños se acerquen.

- Un uso del aparato diferente al especificado puede ser peligroso. No se permite secar alimentos ni ropa, calentar zapatillas, cojines de semillas o granos, esponjas, bayetas húmedas ni cosas similares. Por ejemplo, las zapatillas, cojines de semillas o granos, esponjas, bayetas húmedas o cosas similares sobrecalentadas pueden ocasionar quemaduras

⚠ Advertencia – ¡Peligro de quemaduras!

- Al calentar líquidos puede producirse un retardo de la ebullición. Esto quiere decir que se puede alcanzar la temperatura de ebullición sin que aparezcan las burbujas de vapor habituales. Un ligero movimiento del recipiente es suficiente para hacer que el líquido caliente empiece a hervir de repente y a salpicar intensamente. Colocar siempre una cuchara en el recipiente al calentar. De esta manera se evita el retardo de la ebullición.



⚠ Advertencia – ¡Peligro de lesiones!

- La vajilla no adecuada para el microondas puede reventar. Los recipientes de porcelana o cerámica pueden presentar finos orificios en asas y tapas. Estos orificios ocultan huecos. La posible humedad que haya penetrado en estos huecos puede hacer estallar el recipiente. Utilizar exclusivamente vajilla adecuada para el microondas.
- La vajilla y los recipientes de metal o con adornos metálicos pueden provocar la formación de chispas al usarlos solo con la función microondas. Esto daña el aparato. No utilizar nunca recipientes de metal con la función microondas.

Advertencia – ¡Peligro de lesiones!

- Si el cristal de la puerta del aparato está dañado, puede romperse. No utilizar rascadores para vidrio o productos de limpieza abrasivos o corrosivos.
- La vajilla no adecuada para el microondas puede reventar. Los recipientes de porcelana o cerámica pueden presentar finos orificios en asas y tapas. Estos orificios ocultan huecos. La posible humedad que haya penetrado en estos huecos puede hacer estallar el recipiente. Utilizar exclusivamente vajilla adecuada para el microondas.
- La vajilla y los recipientes de metal o con adornos metálicos pueden provocar la formación de chispas al usarlos solo con la función microondas. Esto daña el aparato. No utilizar nunca recipientes de metal con la función microondas.
- El plato giratorio de cristal puede hacerse pedazos. No golpear nunca el plato giratorio con objetos duros.
- Las roturas y rajaduras en el plato giratorio de cristal son peligrosas. Manejar el plato giratorio con cuidado.

Advertencia – ¡Peligro de descarga eléctrica!

El aparato funciona con alta tensión. No retirar la carcasa del aparato.

Advertencia – ¡Peligro de daños importantes para la salud!

- La superficie del aparato podría sufrir daños si no se limpia correctamente. Puede producirse un escape de energía de microondas. Limpiar el aparato con regularidad y retirar inmediatamente los restos de alimentos. Mantener siempre limpios el interior del aparato, la junta de la puerta, la puerta y el tope de la puerta.
→ "Limpieza" en la página 11
- Si está dañada la puerta del compartimento de cocción o la junta de la puerta, la energía del microondas puede salir. No utilizar el aparato si la puerta o la junta de la puerta del compartimento de cocción está dañada. Avisar al Servicio de Asistencia Técnica.
- En un aparato sin carcasa la energía de microondas sale al exterior. Nunca se debe retirar la carcasa. Llamar al Servicio de Asistencia Técnica cuando sea necesario realizar trabajos de mantenimiento o reparación.

Instalación y conexión

Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico.

Este electrodoméstico ha sido diseñado exclusivamente para su montaje empotrado.

Tener en cuenta las instrucciones especiales de montaje.

El aparato se suministra listo para la conexión a la red eléctrica y solo deberá conectarse a una toma de corriente de instalación reglamentaria y provista de toma de tierra. La protección por fusible debe ser de 10 amperios (modelo automático L o B). La tensión de red debe corresponder a la indicada en la placa de características.

La instalación de un enchufe o el cambio del cable de conexión debe realizarlos siempre un técnico electricista experto. En caso de no poder alcanzarse el enchufe tras el montaje del electrodoméstico, la instalación (red) eléctrica deberá estar equipada con un dispositivo de separación de todas las fases, con una apertura de contacto mínima de 3 mm.

No utilizar enchufes múltiples, regletas ni alargadores. Existe riesgo de incendio en caso de sobrecarga.

El aparato se puede montar en un armario superior de 60 cm de ancho (al menos de 30 cm de profundidad y 85 cm sobre el suelo).

Nota: El enchufe de conexión, debe ser conectado solamente a un enchufe hembra de las mismas características del enchufe macho.

Causas de los daños

¡Atención!

- **Junta muy sucia:** Si la junta presenta mucha suciedad, la puerta del aparato no cerrará correctamente. El frontal de los muebles contiguos puede deteriorarse. Mantener la junta siempre limpia.
- **Funcionamiento del microondas sin alimentos:** El funcionamiento del aparato sin alimentos provoca una sobrecarga del mismo. No conectar el aparato sin que haya alimentos en el compartimento de cocción. Solo se permite para probar brevemente un recipiente. → "Prueba de los recipientes" en la página 10
- **Palomitas para microondas:** No programar el microondas a una potencia demasiado alta. Utilizar una potencia máxima de 600 W. Disponer siempre la bolsa de palomitas sobre un plato de cristal. El cristal puede estallar por sobrecarga.
- El líquido derramado durante la cocción no debe penetrar a través del accionamiento del plato giratorio en el interior del aparato. Supervisar el proceso de cocción. Primero ajustar una duración de cocción más breve y prolongarla si es necesario.
- No utilizar el microondas sin el plato giratorio.
- **Formación de chispas:** Los metales, p. ej. la cuchara en un vaso, deben estar separados al menos 2 cm de las paredes del horno y de la parte interior de la puerta del horno. La formación de chispas podría destruir el vidrio interior de la puerta del aparato.
- **Bandejas de aluminio:** No utilizar bandejas de aluminio en el aparato. El aparato se daña debido a las chispas que se forman.
- **Enfriar con la puerta abierta:** Dejar que el compartimento de cocción se enfríe únicamente con la puerta cerrada. No fijar nada en la puerta del aparato. Aun cuando la puerta sólo se encuentre ligeramente abierta, los frontales de los muebles contiguos pueden dañarse con el tiempo.
- **Agua condensada en el interior del aparato:** Puede aparecer agua condensada en la ventana de la puerta, en las paredes interiores y en la base. Se trata de algo normal y el funcionamiento en modo microondas no se ve perjudicado. Para evitar la corrosión, limpiar siempre el agua condensada después de cada cocción.

Protección del medio ambiente

Eliminación de residuos respetuosa con el medio ambiente



Eliminar el embalaje de forma ecológica.

Este aparato está marcado con el símbolo de cumplimiento con la Directiva Europea 2012/19/UE relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos usados (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos RAEE).

La directiva proporciona el marco general válido en todo el ámbito de la Unión Europea para la retirada y la reutilización de los residuos de los aparatos eléctricos y electrónicos.

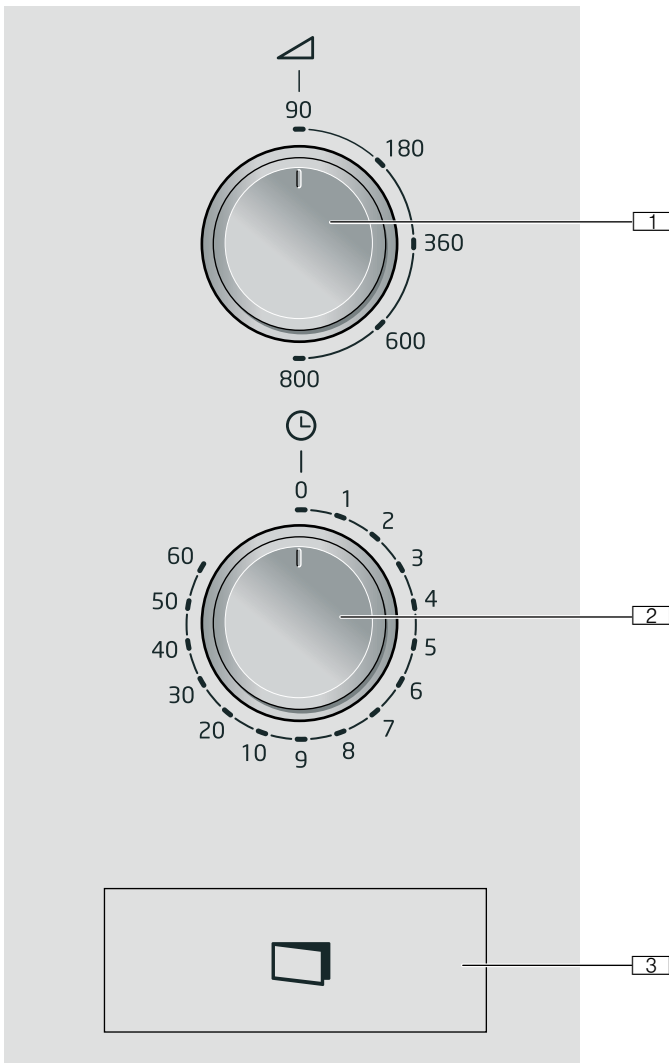
Presentación del aparato

En este capítulo se describen las funciones de su nuevo aparato.

Nota: Los colores y elementos individuales pueden variar según el modelo de aparato.

Panel de mando


Mediante el panel de mando se ajustan las diferentes funciones del aparato.



- 1 Selector de potencia** para ajustar la potencia del microondas.
- 2 Conmutador de funciones de tiempo** de 0 a 60 minutos
- 3 Pulsador de apertura de la puerta**

Impresión del panel de mando

Aquí se explica brevemente el significado de los diferentes símbolos. De esta forma, el aparato podrá ajustarse fácil y directamente.

Símbolo	Significado
Impresión	
90	Seleccionar la potencia del microondas de 90 vatios
180	Seleccionar la potencia del microondas de 180 vatios
360	Seleccionar la potencia del microondas de 360 vatios
600	Seleccionar la potencia del microondas de 600 vatios
800	Seleccionar la potencia del microondas de 800 vatios
min 0 - 60	Ajustar los minutos
	Abrir la puerta del aparato

Ventilador

El aparato está equipado con un ventilador. El ventilador puede seguir funcionando aunque ya se haya desconectado el aparato.

Notas

- Durante el funcionamiento del microondas, el compartimento de cocción permanece frío. El ventilador se activa igualmente. Puede seguir funcionando incluso si el microondas ya no está en funcionamiento.
- Puede aparecer agua condensada en la ventana de la puerta, en las paredes interiores y en la base. Se trata de algo normal y el funcionamiento del microondas no se ve perjudicado. Limpie el agua condensada tras la cocción.

Accesorios

A continuación, se muestra un resumen de los accesorios suministrados y su uso adecuado.

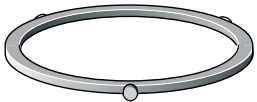
¡Atención!

Al retirar la vajilla, asegurarse de que no se desplace el plato giratorio. Comprobar que el plato giratorio esté correctamente encajado. El plato giratorio puede girarse hacia la derecha o hacia la izquierda.



Plato giratorio

Nota: Utilizar el aparato solo con el plato giratorio colocado. Comprobar que esté correctamente encajado. El plato giratorio puede girarse hacia la derecha o hacia la izquierda.



Anillo giratorio

Accesorios especiales

Los accesorios especiales pueden adquirirse en el Servicio de Asistencia Técnica, en comercios especializados o en Internet. En nuestros folletos y en Internet se presenta una amplia oferta de accesorios.

La disponibilidad, así como la posibilidad de realizar pedidos en línea, son distintas en función del país. Consultar al respecto la documentación de compra.

Nota: No todos los accesorios especiales son adecuados para todos los aparatos. Al comprarlo, indicar siempre la denominación exacta (E-Nr.) del aparato. → "Servicio de Asistencia Técnica" en la página 13

Recipiente de cocción al vapor	Para cocer arroz, patatas y verduras.
--------------------------------	---------------------------------------

Antes del primer uso

A continuación, se indican los pasos que deben seguirse antes de utilizar el microondas por primera vez. Leer antes el capítulo «Consejos y advertencias de seguridad». → "Indicaciones de seguridad importantes" en la página 4

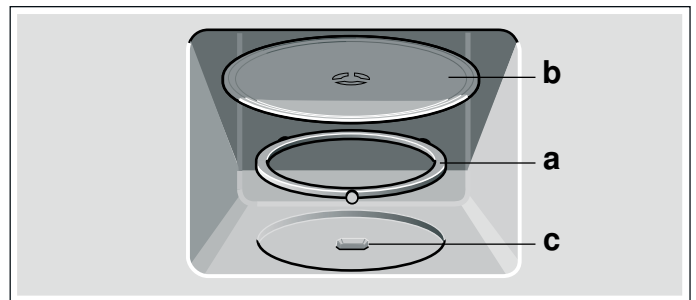
Antes de poder utilizar su nuevo aparato, se debe colocar correctamente el plato giratorio. También se deberán limpiar el compartimento de cocción y los accesorios.

Limpiar el compartimento de cocción y colocar el plato giratorio

Antes de preparar por primera vez cualquier plato, limpiar el compartimento de cocción y los accesorios.

Colocar el plato giratorio

1. Poner el anillo giratorio **a** en el rebaje del compartimento de cocción.
2. Fijar el plato giratorio **b** en el dispositivo de accionamiento **c** del centro de la base del compartimento de cocción.



Nota: Utilizar el aparato solo con el plato giratorio colocado. Comprobar que esté correctamente encajado. El plato giratorio puede girarse hacia la derecha o hacia la izquierda.

Limpiar el compartimento de cocción y los accesorios

A fin de eliminar el olor a aparato nuevo, limpiar el interior del aparato vacío con agua caliente con un poco de jabón. → "Limpieza" en la página 11

Consejo: Comprobar que no haya restos del embalaje en el interior del aparato, como p. ej. bolas de poliestireno. Limpiar las superficies lisas del interior del aparato con un paño suave y húmedo.

Limpieza de los accesorios

Limpiar los accesorios a fondo con una bayeta con agua y jabón o un cepillo blando.

El microondas

Con el microondas, los platos se pueden cocer al vapor, calentar o descongelar particularmente rápido. El microondas se puede utilizar solo o combinado con el grill.

Para usar el microondas de forma óptima, prestar atención a las instrucciones sobre los recipientes y orientarse por los datos que figuran en las tablas de aplicación situadas al final de las instrucciones de uso.

Probar a utilizar el microondas una vez. Por ejemplo, calentar una taza de agua para preparar un té.

Coger una taza grande sin decoración dorada ni plateada e introducir una cuchara de té en la taza. Colocar la taza con agua un poco descentrada sobre el plato giratorio.

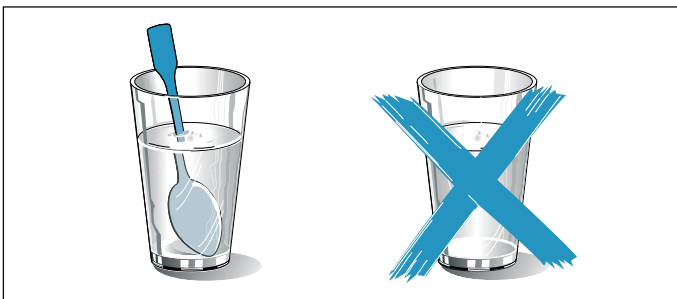
1. Colocar el selector de potencia en 800 W.
2. Ajustar 2 minutos con el conmutador de funciones de tiempo.

Transcurridos 2 minutos, suena una señal. El agua del té está caliente.

Mientras se toma el té, volver a leer las indicaciones de seguridad del principio de las instrucciones de uso. Son muy importantes.

Advertencia – ¡Peligro de quemaduras!

Al calentar líquidos puede producirse un retardo de la ebullición. Esto quiere decir que se puede alcanzar la temperatura de ebullición sin que aparezcan las burbujas de vapor habituales. Un ligero movimiento del recipiente es suficiente para hacer que el líquido caliente empiece a hervir de repente y a salpicar intensamente. Colocar siempre una cuchara en el recipiente al calentar. De esta manera se evita el retardo de la ebullición.



Recipiente

No todos los recipientes son adecuados para microondas. Para que los alimentos se calienten sin dañar el aparato, se deben usar solo recipientes adecuados para microondas.

Recipientes adecuados

Son adecuados los recipientes resistentes al calor de vidrio, vitrocerámica, porcelana, cerámica o plástico resistente al cambio de temperatura. Estos materiales dejan pasar las microondas.

También se pueden utilizar recipientes para servir. Así no hay que trasvasar los alimentos. Utilizar recipientes con decoración dorada o plateada solo si el fabricante garantiza que son aptos para microondas.

Recipientes no adecuados

Los recipientes de metal no son adecuados. El metal no deja pasar las microondas. Los alimentos en recipientes de metal cerrados no se calientan.

¡Atención!

Formación de chispas: los metales, p. ej. la cuchara en un vaso, deben estar separados al menos 2 cm de las paredes del interior del aparato y de la parte interior de la puerta. La formación de chispas puede destruir el vidrio interior de la puerta del aparato.

Prueba de los recipientes

No encender nunca el microondas sin alimentos en su interior. La única excepción es una prueba breve de los recipientes.

Si no se está seguro de si un recipiente es adecuado para el microondas, realizar la prueba siguiente:

1. Introducir el recipiente vacío en el aparato de 30 segundos a 1 minuto a la potencia máxima.
2. Comprobar la temperatura del recipiente de vez en cuando.

El recipiente debería estar frío o templado.

Si se calienta mucho o se generan chispas, no es adecuado para el microondas. Interrumpir la prueba.

Advertencia – ¡Peligro de quemaduras!

Las partes accesibles se calientan durante el funcionamiento. No tocar nunca las partes calientes. No dejar que los niños se acerquen.

Potencias del microondas

90 W	para descongelar alimentos delicados
180 W	para descongelar y continuar la cocción
360 W	para cocer carne y para calentar alimentos delicados
600 W	para calentar y cocer alimentos
800 W	para calentar líquidos

Programar el microondas

1. Ajustar mediante el selector de potencia el nivel de potencia del microondas deseado.
2. Ajustar la duración con el conmutador de funciones de tiempo.

Nota: Si se desea ajustar un tiempo inferior a dos minutos, girar primero hasta superar dicho tiempo y, a continuación, girar hacia atrás hasta ajustar el tiempo deseado.

La duración del ciclo de cocción finaliza.

Una vez transcurrido el tiempo se oye una señal.

Notas

- Cuando se abre la puerta del aparato durante el funcionamiento, el microondas se interrumpe y se detiene el recuento del tiempo. El funcionamiento se reanuda tras cerrar la puerta.
- Si en las tablas se indican dos potencias y tiempos para el microondas, ajustar en primer lugar la primera potencia y el primer tiempo y, tras la señal, los segundos.

Modificar la duración

Se puede realizar en cualquier momento. Modificar la duración con el conmutador de funciones de tiempo.

Cancelar el funcionamiento

El funcionamiento del microondas finaliza cuando se ajusta 0 en el conmutador de funciones de tiempo.



Limpieza

El aparato mantendrá durante mucho tiempo su aspecto reluciente y su capacidad funcional siempre y cuando se lleven a cabo la limpieza y los cuidados pertinentes. A continuación se describen los cuidados y la limpieza óptimos para el aparato.

⚠ Advertencia – ¡Peligro de descarga eléctrica!

No utilizar ni limpiadores de alta presión ni por chorro de vapor. La humedad interior puede provocar una descarga eléctrica.

⚠ Advertencia – ¡Peligro de lesiones!

Si el cristal de la puerta del aparato está dañado, puede romperse. No utilizar rascadores para vidrio o productos de limpieza abrasivos o corrosivos.

⚠ Advertencia – ¡Peligro de daños importantes para la salud!

La superficie del aparato podría sufrir daños si se limpia incorrectamente. Puede producirse un escape de energía de microondas. Limpiar el aparato con regularidad y retirar inmediatamente los restos de alimentos. → "Productos de limpieza" en la página 11

⚠ Advertencia – ¡Peligro de descarga eléctrica!

No sumergir el aparato en agua ni limpiarlo bajo un chorro de agua.

Nota: Los olores desagradables, como los que se generan después de preparar un pescado por ejemplo, se pueden eliminar fácilmente. Añadir unas gotas de limón a una taza con agua. Introducir siempre una cuchara en el recipiente para evitar el retardo de la ebullición. Calentar el agua entre 1 y 2 minutos a la máxima potencia del microondas.

Productos de limpieza

Consultar las indicaciones de la tabla a fin de no dañar las distintas superficies con productos de limpieza inapropiados.

No utilizar lo siguiente:

- Productos de limpieza fuertes o abrasivos.
- Rascadores para metal o vidrio para limpiar los cristales de la puerta.
- Rascadores para metal o vidrio para limpiar la junta de la puerta.
- Estropajos o esponjas duras.
- Productos de limpieza con un alto contenido alcohólico.

Lavar a fondo las bayetas nuevas antes de usarlas.

Zona	Productos de limpieza
Frontal del aparato	Agua caliente con un poco de jabón: limpiar con un trapo y secar con un paño suave. No utilizar rasquetas para metal o vidrio para la limpieza.
Frontal del aparato con acero inoxidable	Agua caliente con un poco de jabón: limpiar con un trapo y secar con un paño suave. Limpiar inmediatamente las manchas de cal, grasa, maicena y clara de huevo. Debajo de estas manchas puede formarse corrosión. Se pueden adquirir productos de limpieza especiales para acero inoxidable en el Servicio de Asistencia Técnica o en comercios especializados. No utilizar limpiacristales o rasquetas para metal o vidrio para la limpieza.
Compartimiento de cocción de acero inoxidable	Agua caliente con jabón o agua con vinagre: limpiar con un trapo y secar con un paño suave. No utilizar spray para hornos ni otros productos de limpieza agresivos o corrosivos. Tampoco es apropiado utilizar estropajos ni esponjas ásperas. Estos objetos rayan la superficie. Dejar que las superficies interiores se sequen por completo.
Hendidura del compartimiento de cocción	Paño húmedo: no debe penetrar agua en el interior del aparato a través del dispositivo de accionamiento del plato giratorio. Secar el dispositivo de accionamiento del plato giratorio con un paño.
Plato y anillo giratorios	Agua caliente con un poco de jabón: encajar bien el plato giratorio tras la limpieza.
Cristales de la puerta	Limpiacristales: limpiar con un paño. No utilizar rasquetas de vidrio.

¿Qué hacer en caso de avería?

Con frecuencia, cuando se produce una avería, se trata solo de una pequeña anomalía fácil de subsanar. Antes de llamar al Servicio de Asistencia Técnica, intentar subsanar la avería uno mismo con ayuda de la tabla.

Consejo: Si no se ha conseguido el resultado de cocción esperado de un plato, consultar el capítulo siguiente. En él se indican muchos consejos e indicaciones para los ajustes óptimos. → *"Sometidos a un riguroso control en nuestro estudio de cocina" en la página 14*

Tabla de averías

Anomalía	Posible causa	Solución/consejos
El aparato no funciona	El enchufe no está conectado a la red	Enchufar el aparato a la red eléctrica
	Corte en el suministro eléctrico	Comprobar si los demás electrodomésticos de cocina funcionan
	El fusible está dañado	Comprobar en la caja de fusibles si el fusible del aparato funciona correctamente
	Manejo incorrecto	Desconectar el fusible correspondiente al aparato en la caja de fusibles y conectarlo de nuevo transcurridos unos 10 segundos
El microondas no funciona.	La puerta no se ha cerrado completamente.	Comprobar si se ha atascado algún resto de comida u objeto extraño en la puerta.
	El conmutador de funciones de tiempo no se ha ajustado	Ajustar el conmutador de funciones de tiempo.
Los platos tardan más en calentarse que antes	Se ha seleccionado una potencia del microondas muy baja.	Seleccionar una potencia superior en el microondas.
	El plato contenía más cantidad que en otras ocasiones.	Doble cantidad, doble tiempo.
	Los platos estaban más fríos que en otras ocasiones.	Remover o mezclar los platos a mitad del proceso.
El plato giratorio hace un ruido como de arrastre o rasguño.	Hay suciedad u objetos extraños en la zona del accionamiento del plato giratorio.	Limpiar el anillo giratorio y el rebaje del compartimento de cocción.
El microondas deja de funcionar sin motivo aparente.	El microondas tiene un problema.	En caso de repetirse el fallo, avisar al Servicio de Asistencia Técnica.

Advertencia – ¡Peligro de descarga eléctrica!








Las reparaciones inadecuadas son peligrosas. Las reparaciones y la sustitución de cables de conexión defectuosos solo pueden ser efectuadas por personal del Servicio de Asistencia Técnica debidamente instruido. Si el aparato está averiado, desenchufarlo de la red o desconectar el interruptor automático del cuadro eléctrico. Avisar al Servicio de Asistencia Técnica.

Servicio de Asistencia Técnica

Nuestro Servicio de Asistencia Técnica se encuentra a su disposición siempre que necesite la reparación de su aparato. Siempre encontramos la solución adecuada, incluso para evitar que el personal del Servicio de Asistencia Técnica deba desplazarse innecesariamente.

Número de producto (E) y número de fabricación (FD)

Indicar el número de producto (E) y el de fabricación (FD) para obtener un asesoramiento cualificado. La etiqueta de características con los correspondientes números se encuentra al abrir la puerta del aparato, a la derecha.

		
		
	E-Nr: 	FD:  Z-Nr: 
Type:		

A fin de evitarse molestias llegado el momento, le recomendamos anotar los datos de su aparato, así como el número de teléfono del Servicio de Asistencia Técnica en el siguiente apartado.

N.º de producto (E)	N.º de fabricación (FD)
---------------------	-------------------------

Servicio de Asistencia Técnica

En caso de manejo incorrecto, debe tenerse en cuenta que la asistencia del personal del Servicio de Asistencia Técnica no es gratuita, incluso durante el periodo de garantía.

Los datos de contacto del Servicio de Asistencia Técnica de cada país se encuentran en el listado adjunto.

Este aparato cumple la normativa EN 55011 o CISPR 11. Es un producto del grupo 2, clase B.

El grupo 2 indica que los microondas se fabrican con el fin de calentar alimentos. La clase B indica que el aparato es apropiado para su uso privado en el ámbito doméstico.

Datos técnicos

Tensión de entrada	CA 220-230 V, 50 Hz
Consumo de potencia	1270 W
Potencia de salida máxima	800 W (IEC 60705)
Frecuencia del microondas	2450 MHz
Fusible	10 A
Medidas (alto/ancho/fondo)	
- Aparato	382 x 594 x 317 mm
- Compartimento de cocción	201 x 308 x 282 mm
Homologación VDE	
	sí
Distintivo CE	
	sí

Sometidos a un riguroso control en nuestro estudio de cocina

En este apartado figuran una selección de platos y los ajustes óptimos correspondientes. Se detallan las potencias del microondas apropiadas para los respectivos platos. Asimismo figuran consejos sobre recipientes y el modo de preparación.

Notas

- Las indicaciones de tiempo que figuran en las tablas son valores orientativos. Vienen determinados por la calidad y la composición de los alimentos.
- En las tablas se indican casi siempre los márgenes de tiempo. Ajustar primero la configuración de tiempo más corta e ir aumentando el tiempo según sea necesario.
- Utilizar siempre un paño apropiado para retirar los recipientes calientes del compartimento de cocción.

Es posible que se cocinen cantidades distintas a las indicadas en la tabla. Para el funcionamiento del microondas existe una regla general: una cantidad doble supone casi el doble de tiempo; la mitad de cantidad, la mitad de tiempo.

Colocar el recipiente siempre sobre el plato giratorio.

Las siguientes tablas muestran numerosas posibilidades y valores de ajuste para el microondas.

Recipientes apropiados

Son adecuados los recipientes resistentes al calor de vidrio, vitrocerámica, porcelana, cerámica o plástico resistente al cambio de temperatura. Estos materiales dejan pasar las microondas.

También puede utilizar recipientes para servir. Así no tiene que trasvasar los alimentos. Utilizar recipientes con decoración dorada o plateada sólo si el fabricante garantiza que son aptos para microondas.

Recipientes no adecuados

Los recipientes de metal no son adecuados. El metal no deja pasar las microondas. Los alimentos en recipientes de metal cerrados no se calientan.

¡Atención!

Formación de chispas: los metales, p.ej., la cuchara en un vaso, deben estar separados al menos 2 cm de las paredes del horno y de la parte interior de la puerta. La formación de chispas podría destruir el vidrio interior de la puerta del aparato.

Descongelar

Introducir los alimentos congelados en un recipiente descubierto sobre el plato giratorio.

Las partes delicadas, como p.ej., los muslos y las alas de pollo o los bordes grasos del asado, se pueden cubrir con pequeños trozos de papel de aluminio. El papel no puede tocar las paredes del horno. Al transcurrir la mitad del tiempo de descongelado, ya se puede retirar el papel de aluminio.

Cuando se descongela carne y ave se produce líquido. Retirar este líquido al darle la vuelta a la carne. No volverlo a utilizar en ningún caso ni ponerlo en contacto con otros alimentos.

Entretanto, dar la vuelta o remover los alimentos 1 o 2 veces. Si las piezas son grandes, darles la vuelta varias veces.

Dejar reposar los alimentos descongelados entre 10 y 20 minutos más a temperatura ambiente para homogeneizar su temperatura. Si son aves, se pueden extraer las vísceras. La carne también se puede elaborar con un poco de caldo congelado.

Consejos prácticos para descongelar

Una vez transcurrido el tiempo, el alimento aún no está descongelado, no se ha calentado o no está cocido.	Ajustar un tiempo más largo. Las cantidades más grandes o alimentos más gruesos precisan más tiempo.
Una vez transcurrido el tiempo de cocción, el plato se ha calentado excesivamente por el exterior, pero aún no está listo en el centro.	Remover de vez en cuando y seleccionar la próxima vez una potencia más baja y una duración más larga.
Una vez descongelado, el ave o la carne ha empezado a cocerse por el exterior pero aún no se ha descongelado del todo en el centro.	Seleccionar la próxima vez una potencia de microondas más baja. Si se trata de grandes cantidades, dar la vuelta al alimento varias veces.

Descongelar	Peso	Potencia del microondas en vatios	Duración en minutos	Notas
Carne entera de buey, ternera o cerdo (con o sin huesos)	800 g	180	15	-
		90	10-20	
	1 kg	180	20	
		90	15-25	
	1,5 kg	180	30	
		90	20-30	

Descongelar	Peso	Potencia del microondas en vatios	Duración en minutos	Notas	
Carne en tacos o filetes de buey, ternera o cerdo	200 g	180 90	2 4-6	Al dar la vuelta, separar las partes descongeladas	
	500 g	180 90	5 5-10		
	800 g	180 90	8 10-15		
Carne picada, variada	200 g	90	10	Congelar preferiblemente en plano Dar la vuelta varias veces, extraer la carne descongelada	
	500 g	180 90	5 10-15		
	800 g	180 90	8 10-20		
Ave o trozos de ave	600 g	180 90	8 10-20	Separar las partes descongeladas	
	1,2 kg	180 90	15 10-20		
	Filetes, rodajas o ventresca de pescado	400 g	180 90		5 10-15
Verduras, p. ej., guisantes	300 g	180	10-15	-	
Fruta, p. ej., frambuesas	300 g	180	7-10	Remover con cuidado de vez en cuando, separar las partes descongeladas	
	500 g	180 90	8 5-10		
Descongelar mantequilla	125 g	180 90	1 2-3	Retirar todo el envoltorio	
	250 g	180 90	1 3-4		
	Pan entero	500 g	180 90		6 5-10
1 kg	180 90	12 10-20			
	Pasteles secos, p. ej., pasteles de masa de bizcocho	500 g	90	10-15	Solo para pasteles sin glaseado, nata o crema, separar las porciones del pastel
	750 g	180 90	5 10-15		
Pasteles jugosos, p. ej., pasteles de fruta o de requesón	500 g	180 90	5 15-20		
750 g	180 90	7 15-20			

Calentar comidas congeladas

Notas

- Sacar los platos precocinados de su envase. Si se utilizan recipientes aptos para microondas, se calientan más rápida y uniformemente. Es posible que algunos componentes del plato se calienten a diferente rapidez.
- Los alimentos planos se calientan más rápido que los altos. Por tanto, distribuir los alimentos de manera que queden lo más planos posible en el recipiente. No es aconsejable poner los alimentos en capas, unos encima de otros, al congelarlos.

- Tapar siempre los alimentos. A falta de una tapa que encaje bien en la vajilla empleada, cubrir con un plato o papel especial para microondas.
- Entretanto, dar la vuelta o remover los alimentos 2 o 3 veces.
- Una vez calentados, dejar reposar los platos de 2 a 5 minutos para homogeneizar su temperatura.
- Utilizar siempre guantes o agarradores para retirar los recipientes.

Calentar comidas congeladas	Peso	Potencia del microondas en vatios	Duración en minutos	Notas
Menú, plato único, plato precocinado (2-3 componentes)	300-400 g	600	8-11	-
Sopa	400 g	600	8-10	-
Cocidos	500 g	600	10-13	-
Filetes o tacos de carne en salsa, p. ej., gulasch	500 g	600	12-17	Separar las piezas de carne al remover
Gratinados, p. ej., lasaña, canelones	450 g	600	10-15	-
Guarniciones, p.ej., arroz, pasta	250 g	600	2-5	Añadir algo de líquido
	500 g	600	8-10	
Verduras, p. ej., guisantes, brócoli, zanahorias	300 g	600	8-10	Cubrir el fondo del recipiente con agua
	600 g	600	14-17	
Espinacas a la crema	450 g	600	11-16	Cocer sin añadir agua

Calentar comidas

¡Atención!

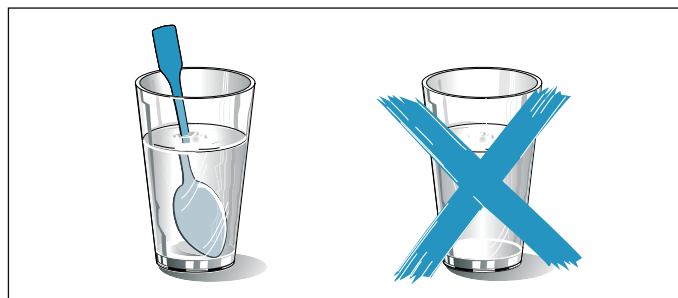
Los metales, p. ej., la cuchara en un vaso, deben estar separados al menos 2 cm de las paredes del horno y de la parte interior de la puerta. La formación de chispas podría destruir el vidrio interior de la puerta del aparato.

Notas

- Sacar los platos precocinados de su envase. Si se utilizan recipientes aptos para microondas, se calientan más rápida y uniformemente. Es posible que algunos componentes del plato se calienten a diferente rapidez.
- Tapar siempre los alimentos. A falta de una tapa que encaje bien en el recipiente empleado, cubrir con un plato o papel especial para microondas.
- Dar la vuelta o remover los alimentos varias veces mientras se están calentando. Controlar la temperatura.
- Una vez calentados, dejar reposar los platos de 2 a 5 minutos para homogeneizar su temperatura.
- Utilizar siempre guantes o agarradores para retirar los recipientes.

Advertencia – ¡Peligro de quemaduras!

Al calentar líquidos puede producirse un retardo de la ebullición. Esto quiere decir que se puede alcanzar la temperatura de ebullición sin que aparezcan las burbujas de vapor habituales. Un ligero movimiento del recipiente es suficiente para hacer que el líquido caliente empiece a hervir de repente y a salpicar intensamente. Colocar siempre una cuchara en el recipiente al calentar. De esta manera se evita el retardo de la ebullición.



Calentar comidas	Peso	Potencia del microondas en vatios	Duración en minutos	Notas
Bebidas	200 ml	800	2-3	Introducir la cuchara en el vaso, no sobrecalentar bebidas alcohólicas; controlar el proceso
	500 ml	800	3-4	
Alimentos para bebé, p. ej., biberones	50 ml	360	aprox. 1/2	Sin tetina o tapa. Agitar siempre bien después de calentar. Controlar siempre la temperatura.
	100 ml	360	aprox. 1	
	200 ml	360	1 1/2	
Sopa 1 taza	200 g	600	2-3	-
Sopa 2 tazas	400 g	600	4-5	-
Menú, plato único, plato precocinado (2 - 3 componentes)	350-500 g	600	4-8	-
Carne en salsa	500 g	600	8-11	Separar los filetes de carne
Cocido	400 g	600	6-8	-
	800 g	600	8-11	-
Verduras, 1 ración	150 g	600	2-3	Añadir algo de líquido
Verduras, 2 raciones	300 g	600	3-5	

Consejos prácticos para usar el microondas

No encuentra ninguna indicación para la cantidad de alimento preparada.	Prolongar o reducir el tiempo de cocción según la siguiente regla: Doble cantidad = casi el doble de tiempo La mitad de cantidad = la mitad de tiempo
El alimento ha quedado muy seco.	Ajustar la siguiente vez un tiempo de cocción más breve o seleccionar una potencia de microondas inferior. Destapar el alimento y añadir más líquido.
Una vez transcurrido el tiempo, el alimento aún no está descongelado, no se ha calentado o no está cocido.	Ajustar un tiempo más largo. Las cantidades más grandes o alimentos más gruesos precisan más tiempo.
Una vez transcurrido el tiempo de cocción, el plato se ha calentado excesivamente por el exterior, pero aún no está listo en el centro.	Remover de vez en cuando y seleccionar la próxima vez una potencia más baja y una duración más larga.
Una vez descongelado, el ave o la carne ha empezado a cocerse por el exterior pero aún no se ha descongelado del todo en el centro.	Seleccionar la próxima vez una potencia de microondas más baja. Si se trata de grandes cantidades, dar la vuelta al alimento varias veces.

Agua condensada

Puede aparecer agua condensada en la ventana de la puerta, en las paredes interiores y en la base. Esto es normal. Esto no afecta a la función del microondas. Limpie el agua condensada tras la cocción.



Comidas normalizadas

Estas tablas han sido elaboradas para institutos de pruebas con el fin de facilitar los controles y pruebas del aparato.

Conforme a las normas EN 60705:2012, IEC 60705:2010 y EN 60350-1:2013 o IEC 60350-1:2011

Cocer en el microondas

Plato	Potencia del microondas en vatios, duración en minutos	Nota
Mezcla de leche y huevos, 750 g	360 W, 12-17 min + 90 W, 20-25 min	Colocar un molde de vidrio pyrex de 20 x 25 cm sobre el plato giratorio.
Bizcocho	600 W, 8-10 min	Colocar un molde de vidrio pyrex de Ø 22 cm sobre el plato giratorio.
Asado de carne picada	600 W, 20-25 min	Colocar el molde de vidrio pyrex en el plato giratorio.

Descongelar en el microondas

Plato	Potencia del microondas en vatios, duración en minutos	Nota
Carne	180 W, 5-7 min + 90 W, 10-15 min	Colocar un molde de vidrio pyrex de Ø 22 cm sobre el plato giratorio.

Índice

	Utilização adequada	18
	Instruções de segurança importantes	19
	Generalidades	19
	Micro-ondas	19
	Instalar e ligar	21
	Causas de danos	22
	Protecção do meio ambiente	22
	Eliminação ecológica.....	22
	Conhecer o aparelho	23
	Painel de comandos	23
	Impressão no painel de comandos	23
	Acessórios	24
	Acessórios especiais	24
	Antes da primeira utilização	24
	Limpar o interior do forno e colocar o prato rotativo	24
	Limpar o interior do forno e os acessórios	24
	O microondas	25
	Recipiente	25
	Potências de microondas.....	25
	Regular o microondas	25
	Limpeza	26
	Produto de limpeza	26
	Defeito: O que fazer?	27
	Serviços Técnicos	28
	Número E e número FD.....	28
	Dados Técnicos	28
	Testado para si no nosso estúdio de cozinha 29	
	Recipientes adequados	29
	Recipientes inadequados.....	29
	Descongelamento	29
	Aquecer alimentos ultracongelados.....	30
	Aquecer alimentos	31
	Conselhos para a utilização do microondas	32
	Refeições de teste	32

Utilização adequada

Leia atentamente o presente manual. Só assim poderá utilizar o seu aparelho de forma segura e correcta. Guarde as instruções de utilização e montagem para consultas futuras ou para futuros utilizadores.

Este aparelho destina-se apenas à montagem embutida. Respeite as instruções de montagem especiais.

Examine o aparelho depois de o desembalar. Se forem detectados danos de transporte, não ligue o aparelho.

Apenas os técnicos licenciados estão autorizados a ligar aparelhos sem ficha. A garantia não cobre danos causados por uma ligação incorrecta.

Este aparelho destina-se exclusivamente a uso privado e doméstico. Use o aparelho apenas para a preparação de refeições e bebidas. Vigie o aparelho durante o funcionamento. Use o aparelho apenas em espaços fechados.

O aparelho foi concebido para ser utilizado até a uma altitude de 4000 metros acima do nível do mar, no máximo.

Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com limitações físicas, sensoriais ou mentais ou com pouca experiência ou conhecimentos, se estiverem sob vigilância de uma pessoa responsável pela sua segurança ou tiverem sido instruídas acerca da utilização segura do aparelho e tiverem compreendido os perigos decorrentes da sua utilização.

As crianças não devem brincar com o aparelho. As tarefas de limpeza e manutenção por parte do utilizador não devem ser efectuadas por crianças, a não ser que tenham mais de 15 anos e estejam sob vigilância.

As crianças menores de 8 anos devem manter-se afastadas do aparelho e do cabo de ligação.

Insira sempre os acessórios corretamente no interior do aparelho. → "Antes da primeira utilização" na página 24

Instruções de segurança importantes

Generalidades

Aviso – Perigo de incêndio!

- Os objectos inflamáveis guardados no interior do aparelho podem incendiar-se. Nunca guarde objectos inflamáveis dentro do aparelho. Nunca abra a porta do aparelho se surgir fumo no interior. Desligue o aparelho e puxe a ficha da tomada ou desligue o disjuntor no quadro eléctrico.
- O aparelho fica muito quente. Se o aparelho for encastrado num móvel com porta decorativa, o calor acumula-se com a porta fechada. O aparelho só deve ser colocado em funcionamento com a porta decorativa aberta.

Aviso – Perigo de choque eléctrico!

- As reparações indevidas são perigosas. As reparações e substituições de cabos danificados só podem ser efectuadas por técnicos especializados do Serviço de Assistência Técnica. Se o aparelho estiver avariado, puxe a ficha da tomada ou desligue o disjuntor no quadro eléctrico. Contacte o Serviço de Assistência Técnica.
- O isolamento dos cabos de electrodomésticos pode derreter em contacto com partes quentes do aparelho. Nunca coloque os cabos de electrodomésticos em contacto com partes quentes do aparelho.
- A humidade que se infiltra no aparelho pode dar origem a um choque eléctrico. Não utilize aparelhos de limpeza a alta pressão ou de limpeza a vapor.
- A penetração de humidade pode provocar choques eléctricos. Nunca exponha o aparelho a calor intenso e humidade. Use o aparelho apenas em espaços fechados.
- Um aparelho avariado pode causar choques eléctricos. Nunca ligue um aparelho avariado. Puxe a ficha da tomada ou desligue o disjuntor no quadro eléctrico. Contacte o Serviço de Assistência Técnica.
- O aparelho trabalha com alta tensão. Nunca retire a caixa do aparelho.

Aviso – Perigo de incêndio!

- O aparelho fica muito quente. Observar as indicações relativas à distância mínima sobre o aparelho. → *Página 21*
 - Não monte o aparelho atrás de uma porta decorativa ou de um móvel.
 - O aparelho não pode ser montado num móvel para encastrar.

Há risco de aquecimento excessivo.

- Os acessórios ou recipientes ficam muito quentes. Use sempre uma pega de cozinha para retirar os acessórios ou recipientes quentes do interior do aparelho.
- Os vapores de álcool podem incendiar-se no interior quente do aparelho. Nunca prepare refeições com grandes quantidades de bebidas com elevado teor de álcool. Use apenas pequenas quantidades de bebidas com elevado teor de álcool. Abra a porta do aparelho com cuidado.

Aviso – Perigo de queimaduras!

- Ao abrir a porta do aparelho, pode sair vapor quente. Abra a porta do aparelho com cuidado. Mantenha as crianças afastadas.
- A água no interior quente do aparelho pode transformar-se em vapor de água quente. Nunca deite água no interior quente do aparelho.

Aviso – Perigo de ferimentos!

O vidro riscado da porta do aparelho pode rachar. Não use raspadores de vitrocerâmica, nem detergentes agressivos ou abrasivos.

Micro-ondas

Aviso – Perigo de incêndio!

- A utilização do aparelho para fins diferentes daqueles a que se destina é perigosa e pode causar danos. Não é permitida a secagem de alimentos ou vestuário, o aquecimento de pantufas, almofadas de sementes ou de cereais, esponjas, panos de limpeza húmidos e outros artigos semelhantes. Por exemplo, pantufas, almofadas de sementes ou de cereais aquecidas no aparelho podem incendiar-se mesmo após algumas horas. Use o aparelho apenas para a preparação de refeições e bebidas.

- Os alimentos podem incendiar-se. Nunca aqueça alimentos dentro de embalagens próprias para manter os alimentos quentes. Nunca aqueça, sem vigilância, alimentos dentro de recipientes de plástico, papel ou outros materiais inflamáveis. Nunca regule a potência de microondas ou o respectivo tempo para valores demasiado elevados. Oriente-se pelos dados constantes neste manual de instruções. Nunca seque alimentos no microondas. Nunca descongele ou aqueça alimentos com baixo teor de água, p. ex., pão, com uma potência muito elevada do microondas ou durante muito tempo.
- O óleo alimentar pode incendiar-se. Nunca aqueça óleo alimentar sozinho no microondas.

⚠ Aviso – Perigo de explosão!

Os líquidos ou outros alimentos aquecidos dentro de recipientes fechados podem explodir. Nunca aqueça líquidos ou outros alimentos dentro de recipientes fechados.

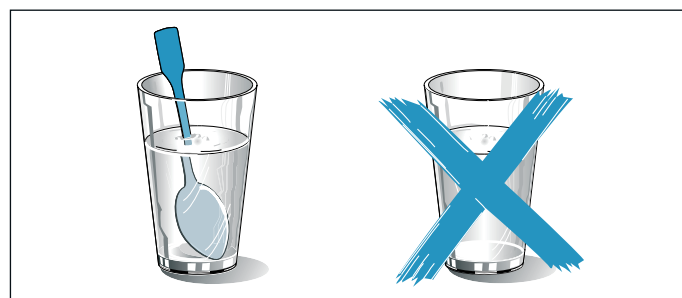
⚠ Aviso – Perigo de queimaduras!

- Os alimentos com casca ou pele firme podem rebentar durante o aquecimento, e até mesmo depois. Nunca coza ovos com casca nem aqueça ovos cozidos. Nunca cozinhe crustáceos no aparelho. No caso de ovos estrelados ou escalfados pique previamente as gemas. A casca ou pele dos alimentos com casca ou pele firme, p. ex., maçãs, tomates, batatas ou salsichas, pode rebentar. Pique a casca ou a pele antes de os aquecer.
- O calor não se distribui uniformemente na comida para bebés. Nunca aqueça comida para bebés em recipientes fechados. Retire sempre a tampa ou a tetina. Após o aquecimento, mexa ou agite bem. Antes de dar o alimento à criança, verifique a temperatura.
- Os alimentos aquecidos emitem calor. Os recipientes podem ficar quentes. Use sempre uma pega de cozinha para retirar os recipientes ou acessórios do interior do aparelho.
- No caso de alimentos embalados hermeticamente, a embalagem pode rebentar. Respeite sempre as indicações na embalagem. Use sempre uma pega para retirar as refeições do interior do aparelho.

- As peças que se encontram acessíveis ficam quentes durante o funcionamento do aparelho. Nunca toque nas peças quentes. Manter fora do alcance das crianças.
- A utilização do aparelho para fins diferentes daqueles a que se destina é perigosa. Não é permitida a secagem de alimentos ou vestuário nem o aquecimento de pantufas, almofadas de sementes ou cereais, esponjas, panos de limpeza húmidos e equivalentes. Por exemplo pantufas, almofadas de sementes ou cereais, esponjas, panos de limpeza húmidos e equivalentes, quando aquecidos em excesso, podem provocar queimaduras

⚠ Aviso – Perigo de queimaduras!

- Ao aquecer líquidos, pode ocorrer uma ebulição retardada. Ou seja, o líquido pode alcançar o ponto de ebulição sem que surjam as típicas bolhas de vapor. Ao agitar o recipiente, mesmo ligeiramente, o líquido quente pode subitamente deitar por fora e salpicar. Ao aquecer, coloque sempre uma colher dentro do recipiente. Assim, evita a ebulição retardada.



⚠ Aviso – Perigo de ferimentos!

- Os recipientes impróprios podem rebentar. Os recipientes de porcelana e cerâmica podem ter pequenos orifícios nas pegas e tampas. Por detrás desses orifícios esconde-se uma cavidade. A humidade que penetra na cavidade pode fazer rebentar o recipiente. Use exclusivamente recipientes próprios para microondas.
- Louça e recipientes de metal ou louça com elementos metálicos podem provocar faíscas no modo de microondas. O aparelho será danificado. Nunca use recipientes de metal no modo de microondas.

⚠️ Aviso – Perigo de ferimentos!

- O vidro riscado da porta do aparelho pode rachar. Não use raspadores de vitrocerâmica, nem detergentes agressivos ou abrasivos.
- Os recipientes impróprios podem rebentar. Os recipientes de porcelana e cerâmica podem ter pequenos orifícios nas pegas e tampas. Por detrás desses orifícios esconde-se uma cavidade. A humidade que penetra na cavidade pode fazer rebentar o recipiente. Use exclusivamente recipientes próprios para microondas.
- Louça e recipientes de metal ou louça com elementos metálicos podem provocar faíscas no modo de microondas. O aparelho será danificado. Nunca use recipientes de metal no modo de microondas.
- O prato rotativo de vidro pode estilhaçar. Nunca embater com objetos duros contra o prato rotativo.
- Sulcos ou fissuras no prato rotativo de vidro são perigosos. Manuseie o prato rotativo com cuidado.

⚠️ Aviso – Perigo de choque eléctrico!

O aparelho trabalha com alta tensão. Nunca retire a caixa do aparelho.

⚠️ Aviso – Perigo de danos graves para a saúde!

- A falta de limpeza pode causar danos na superfície do aparelho. Existe o perigo de escapar energia de micro-ondas. Limpe o aparelho regularmente e remova de imediato eventuais restos de comida. Mantenha o interior do aparelho, o vedante, a porta e o batente da porta sempre limpos. → *"Limpeza" na página 26*
- Através da porta do aparelho ou do respectivo vedante pode escapar energia de microondas, se estiverem danificados. Nunca utilize o aparelho se a porta ou o vedante da porta estiverem danificados. Contacte o Serviço de Assistência Técnica.
- Os aparelhos sem cobertura da caixa deixam escapar energia de microondas. Nunca retire a cobertura da caixa. Para trabalhos de manutenção ou reparação, contacte o Serviço de Assistência Técnica.

 Instalar e ligar

Este aparelho destina-se exclusivamente ao uso doméstico.

Este aparelho destina-se apenas à montagem embutida.

Por favor, siga as instruções de montagem específicas.

O aparelho está pronto a ser ligado à corrente e apenas pode ser ligado a uma tomada com contacto de segurança devidamente instalada. O fusível tem de ser de 10 Ampere (dispositivo de corte automático L ou B). A tensão de rede tem de corresponder à tensão indicada na placa de características.

A instalação da tomada ou a substituição do cabo de ligação só pode ser efetuada por um técnico electricista. Se, depois da instalação, a ficha deixar de estar acessível, deve existir do lado da instalação um interruptor onnipolar com uma distância mínima entre os contactos de 3 mm.

Não deve utilizar fichas ou adaptadores múltiplos nem extensões. Em caso de sobrecarga, existe perigo de incêndio.

O aparelho pode ser incorporado num armário superior de 60 cm de largura (pelo menos 30 cm de profundidade de 85 cm acima do solo).

Causas de danos

Atenção!

- **Vedante muito sujo:** Muita sujidade no vedante pode impedir que a porta do aparelho feche correctamente durante o funcionamento. As fachadas dos móveis contíguos podem ser danificadas. Mantenha o vedante sempre limpo.
- **Funcionamento do micro-ondas sem alimentos:** O funcionamento do aparelho sem alimentos no seu interior causa uma sobrecarga. Nunca ligue o aparelho sem alimentos no seu interior. À exceção de um curto teste de loiça. → "Teste de loiça" na página 25
- **Pipocas no microondas:** Nunca regule uma potência de microondas demasiado elevada. Utilize no máximo 600 W. Coloque o saco das pipocas sempre dentro de um prato de vidro. O vidro pode saltar devido a sobrecarga.
- Eventuais líquidos derramados não podem penetrar no interior do aparelho através do accionamento do prato rotativo. Observe o processo de cozedura. Comece por seleccionar um tempo de cozedura mais curto e depois prolongue-o, se necessário.
- Nunca use o microondas sem o prato rotativo.
- **Faíscas:** O metal (p. ex., a colher dentro do copo) tem de ficar afastado, pelo menos, 2 cm das paredes do forno e da parte interior da porta. Eventuais faíscas podem danificar o vidro interior da porta.
- **Formas de alumínio:** Não coloque formas de alumínio no interior do aparelho. As faíscas causadas podem danificar o aparelho.
- **Arrefecimento com a porta do aparelho aberta:** O interior do aparelho deve arrefecer com a porta fechada. Não entale nada na porta do aparelho. Mesmo que a porta esteja apenas entreaberta, as fachadas dos móveis contíguos podem, com o tempo, ser danificadas.
- **Água de condensação no interior do aparelho:** Poderá surgir água de condensação no vidro da porta, nas paredes interiores e na base do aparelho. Isso é normal e não afeta o funcionamento do micro-ondas. Sempre que terminar de cozinhar, limpe a água de condensação para evitar corrosão.

Protecção do meio ambiente

Eliminação ecológica

Elimine a embalagem de forma ecológica.



Este aparelho está marcado em conformidade com a Directiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

A directiva estabelece o quadro para a criação de um sistema de recolha e valorização dos equipamentos usados válido em todos os Estados Membros da União Europeia.

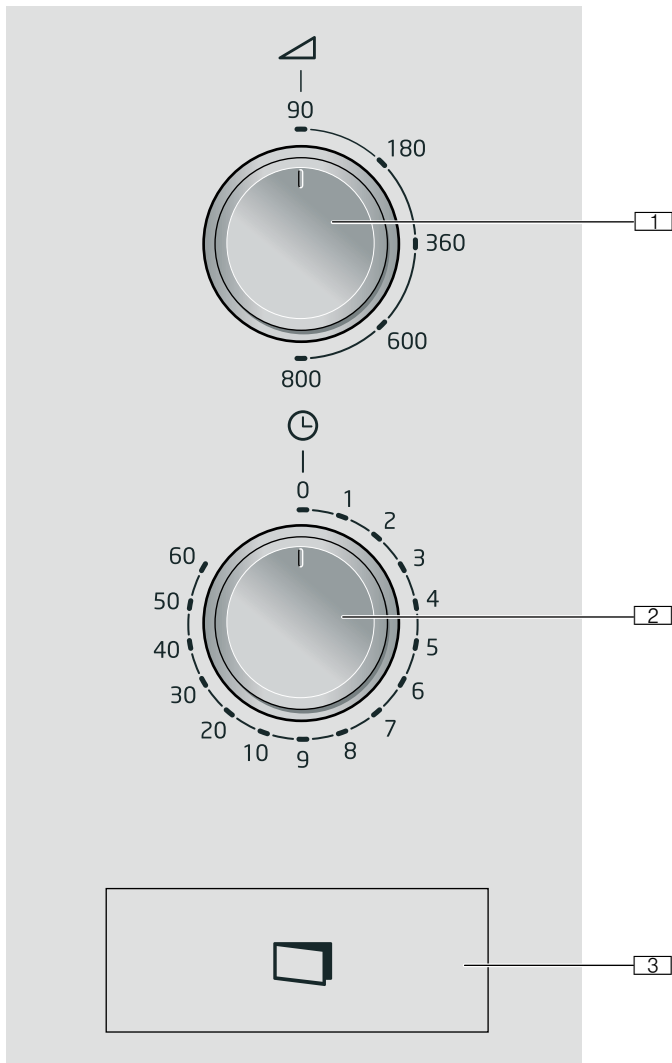
Conhecer o aparelho

Neste capítulo explicamos as funções do seu novo aparelho.

Conselho: Dependendo do tipo de aparelho, poderá haver diferenças nas cores e nos pormenores.

Painel de comandos


No painel de comandos, pode regular as diversas funções do seu aparelho.



- 1** **Seletor de potência**
para regular a potência do micro-ondas.
- 2** **Temporizador**
0 a 60 minutos
- 3** **abertura da porta**

Impressão no painel de comandos

O significado dos vários símbolos é aqui explicado de forma resumida. Assim, pode regular o seu aparelho de forma simples e rápida.

Símbolo	Significado
Impressão	
90	Selecionar a potência de micro-ondas de 90 Watt
180	Selecionar a potência de micro-ondas de 180 Watt
360	Selecionar a potência de micro-ondas de 360 Watt
600	Selecionar a potência de micro-ondas de 600 Watt
800	Selecionar a potência de micro-ondas de 800 W
min. 0 - 60	Regular os minutos
	Abrir a porta do aparelho

Turbina de arrefecimento

O aparelho está equipado com uma ventoinha de arrefecimento. A ventoinha pode continuar a trabalhar, mesmo depois de o aparelho ter desligado.

Conselhos

- Quando o aparelho trabalha com microondas, o interior do forno não aquece. No entanto, a turbina de arrefecimento liga-se. A turbina pode continuar a trabalhar, mesmo depois de terminado o funcionamento do microondas.
- Poderá surgir água de condensação na janela da porta, nas paredes interiores e na base do aparelho. Isso é normal e não afecta o funcionamento do microondas. Remova a água de condensação depois de cozinhar.

Acessórios

Aqui tem uma visão geral dos acessórios incluídos e da utilização correta dos mesmos.

Atenção!

Ao retirar a louça preste atenção para que o prato rotativo não se desloque. Certifique-se de que o prato rotativo está encaixado corretamente. O prato rotativo pode girar para esquerda ou para a direita.



Prato rotativo

Conselho: Utilize o aparelho apenas com o prato rotativo colocado. Certifique-se de que está encaixado corretamente. O prato rotativo pode girar para esquerda ou para a direita.



Aro de rodas

Acessórios especiais

Poderá adquirir acessórios especiais na Assistência Técnica, numa loja especializada ou na Internet. Encontrará uma vasta oferta de acessórios nos nossos catálogos ou na Internet.

A disponibilidade e a possibilidade de encomenda online diferem de país para país. Consulte os seus documentos de venda.

Conselho: Os acessórios especiais não são compatíveis com todos os aparelhos. Ao efetuar a compra, indique sempre a designação exata (N.º E) do seu aparelho. → "Serviços Técnicos" na página 28

Recipiente para cozinhar a vapor	Para cozinhar arroz, batatas e legumes
----------------------------------	--

Antes da primeira utilização

Aqui encontrará informações acerca dos passos a seguir antes de preparar pela primeira vez refeições no seu micro-ondas. Antes de utilizar o aparelho, leia o capítulo Indicações de segurança. → "Instruções de segurança importantes" na página 19

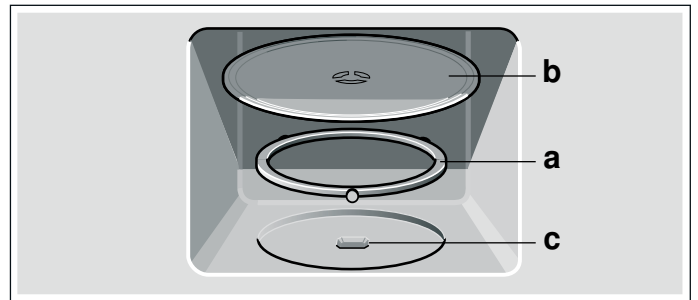
Antes de poder usar o seu novo aparelho, tem de colocar corretamente o prato rotativo. Lave também o interior do forno e os acessórios.

Limpar o interior do forno e colocar o prato rotativo

Antes de preparar pela primeira vez pratos com o aparelho, limpe o interior do forno e os acessórios.

Como colocar o prato rotativo

1. Coloque o aro de rodas **a** na cavidade no interior do aparelho.
2. Encaixe o prato rotativo **b** no acionamento **c** no centro do fundo do interior do aparelho.



Conselho: Utilize o aparelho apenas com o prato rotativo colocado. Certifique-se de que está encaixado corretamente. O prato rotativo pode girar para esquerda ou para a direita.

Limpar o interior do forno e os acessórios

Para eliminar o cheiro a novo, lave o interior do aparelho vazio com uma solução quente à base de detergente. → "Limpeza" na página 26

Conselho: Verifique se não ficaram restos da embalagem, p. ex., bolinhas de poliestireno, no interior do aparelho. Limpe as superfícies lisas no interior do aparelho com um pano macio e húmido.

Limpar o acessório

Limpe o acessório minuciosamente com solução à base de detergente e um pano multiusos ou com uma escova macia.

O microondas

O micro-ondas permite-lhe cozinhar, aquecer ou descongelar os seus alimentos de forma particularmente rápida. Pode utilizar apenas o micro-ondas ou combiná-lo com o grelhador.

Para utilizar corretamente o micro-ondas, observe as indicações relativas aos recipientes e oriente-se pelos dados constantes das tabelas de aplicação, no fim do manual de instruções.

Experimente já o micro-ondas. Aqueça, p. ex., uma chávena de água para fazer um chá.

Escolha uma chávena grande, sem motivos dourados ou prateados, e adicione-lhe uma colher de chá. Coloque a chávena com a água no centro do prato rotativo.

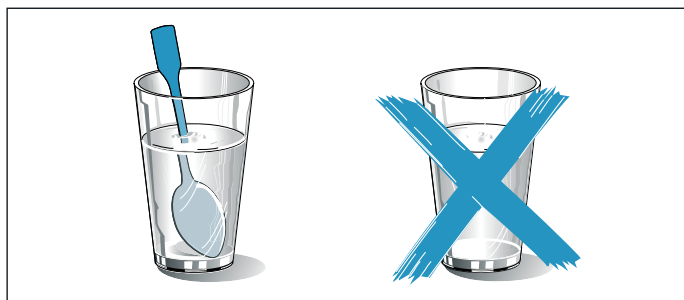
1. Coloque o seletor de potência em 800 W.
2. Com o temporizador, regule para 2 minutos.

Após 2 minutos, ouve-se um sinal sonoro. A água para o chá está quente.

Enquanto bebe o chá, aproveite para ler novamente as indicações de segurança, que se encontram no início do manual de instruções. São muito importantes.

Aviso – Perigo de queimaduras!

Ao aquecer líquidos, pode ocorrer uma ebulição retardada. Ou seja, o líquido pode alcançar o ponto de ebulição sem que surjam as típicas bolhas de vapor. Ao agitar o recipiente, mesmo ligeiramente, o líquido quente pode subitamente deitar por fora e salpicar. Ao aquecer, coloque sempre uma colher dentro do recipiente. Assim, evita a ebulição retardada.



Recipiente

Nem todos os recipientes são adequados para micro-ondas. Para que os seus alimentos sejam aquecidos e o aparelho não fique danificado, utilize apenas recipientes adequados para micro-ondas.

Recipientes adequados

São adequados recipientes resistentes ao calor, em vidro, vitrocerâmica, porcelana, cerâmica ou plástico resistente a altas temperaturas. Os micro-ondas penetram nestes materiais.

Pode também utilizar recipientes para servir. Assim, não precisa de realizar qualquer transferência. Utilize recipientes com decoração em ouro ou prata apenas se o fabricante garantir que os mesmos são adequados para micro-ondas.

Recipientes inadequados

Recipientes metálicos são inadequados. Os micro-ondas não penetram no metal. Em recipientes metálicos fechados, os alimentos permanecem frios.

Atenção!

Faíscas: o metal - p. ex. a colher dentro do copo - tem de ficar afastado, pelo menos, 2 cm das paredes do interior do aparelho e do interior da porta. Eventuais faíscas podem danificar o vidro interior da porta.

Teste de loiça

Nunca ligue o micro-ondas sem alimentos. A única exceção é o breve teste de loiça.

Se não estiver seguro de que o seu recipiente é adequado para micro-ondas, faça este teste.

1. Coloque o recipiente vazio no interior do aparelho, durante ½ - 1 minuto, com potência máxima.
2. Verifique, entretanto, a temperatura do recipiente. O recipiente deve permanecer frio ou morno.

Se ficar quente ou se surgirem faíscas, o recipiente é inadequado.

Interrompa o teste.

Aviso – Perigo de queimaduras!

As peças que se encontram acessíveis ficam quentes durante o funcionamento do aparelho. Nunca toque nas peças quentes. Manter fora do alcance das crianças.

Potências de microondas

90 W	Para descongelar alimentos delicados
180 W	Para descongelar e continuar a cozinhar
360 W	Para cozinhar carne e aquecer alimentos delicados
600 W	Para aquecer e cozinhar alimentos
800 W	Para aquecer líquidos

Regular o microondas

1. Coloque o selector de potência na potência de microondas desejada.
2. Com o temporizador, regule um tempo de duração.

Conselho: Para um tempo inferior a dois minutos, regule primeiro um tempo superior e, de seguida, rode o temporizador para trás, para o tempo pretendido.

O tempo de duração regulado começa a decrescer.

Terminado o tempo, soa um sinal sonoro.

Conselhos

- Se abrir a porta do aparelho enquanto este estiver em funcionamento, o funcionamento do microondas é interrompido e a contagem do tempo regulado pára. Depois de a fechar, o funcionamento é retomado.
- Se nas tabelas forem indicados duas potências e dois tempos para o microondas, comece por regular a primeira potência de microondas e o respectivo tempo e só depois regule a segunda.

Alterar o tempo de duração

É possível a qualquer altura. Com o temporizador, altere o tempo de duração.

Cancelar o funcionamento

O funcionamento do microondas é terminado se colocar o temporizador no 0.

Limpeza

Com uma manutenção e limpeza cuidadosas, garante a conservação e o correto funcionamento do seu aparelho. No presente capítulo explicar-lhe-emos como deverá proceder à correta manutenção e limpeza do seu aparelho.

Aviso – Perigo de choque eléctrico!

A humidade que se infiltra no aparelho pode dar origem a um choque eléctrico. Não utilize aparelhos de limpeza a alta pressão ou de limpeza a vapor.

Aviso – Perigo de ferimentos!

O vidro riscado da porta do aparelho pode rachar. Não use raspadores de vitrocerâmica, nem detergentes agressivos ou abrasivos.

Aviso – Perigo de danos graves para a saúde!

A falta de limpeza pode causar danos na superfície do aparelho. Existe o perigo de escapar energia de microondas. Limpe o aparelho regularmente e remova de imediato eventuais restos de comida. → "Produto de limpeza" na página 26

Aviso – Perigo de choque eléctrico!

Nunca mergulhe o aparelho em água, nem o limpe com um aparelho de jacto de água.

Conselho: Os cheiros desagradáveis, por exemplo, depois da confecção de peixe, podem ser eliminados facilmente. Deite algumas gotas de sumo de limão numa chávena com água. Coloque sempre uma colher na chávena, a fim de evitar a ebulição retardada. Aqueça a água durante 1 a 2 minutos com a potência máxima do microondas.

Produto de limpeza

Para que as diferentes superfícies do aparelho não sejam danificadas pelo produto de limpeza errado, tenha em atenção os dados constantes da tabela.

Não utilize

- produtos de limpeza abrasivos.
- raspadores de metal ou para vidros para limpar os vidros da porta.
- raspadores de metal ou para vidros para limpar o vedante da porta.
- esfregões de palha-de-aço ou esponjas abrasivas.
- produtos de limpeza com elevado teor de álcool.

Lave bem os panos de esponja novos, antes de os utilizar.

Zona	Produto de limpeza
Frente do aparelho	Solução quente à base de detergente: limpe com um pano multiusos e seque com um pano macio. Não limpe com raspadores de metal ou para vidros.
Frente do aparelho com aço inoxidável	Solução quente à base de detergente: limpe com um pano multiusos e seque com um pano macio. Remova imediatamente manchas de calcário, gordura, amido ou albumina. Sob estas manchas pode ocorrer corrosão. No Serviço de Assistência Técnica ou numa loja especializada, poderá adquirir produtos especiais para a limpeza de aço inoxidável. Não limpe com limpa-vidros, nem com raspadores de metal ou para vidros.
Interior do aparelho em aço inoxidável	Solução quente de água e detergente ou água com vinagre: limpe com um pano multiusos e seque com um pano macio. Não utilize spray para fornos nem outros produtos limpa-fornos agressivos ou produtos abrasivos. Esfregões de palha-de-aço, esponjas com face abrasiva e produtos para a limpeza de panelas também não são adequados. Estes produtos riscam a superfície. Deixe as superfícies internas secar por completo.
Cavidade no interior do aparelho	Pano húmido: não pode penetrar água no interior do aparelho através do dispositivo de propulsão do prato rotativo. Seque o dispositivo de propulsão do prato rotativo com um pano.
Prato giratório e aro de rodas	Solução quente à base de detergente: quando colocar novamente o prato rotativo, este tem de encaixar corretamente.
Vidros da porta	Limpa-vidros: limpe com um pano multiusos. Não utilize raspadores para vidros.

Defeito: O que fazer?

Quando ocorre uma avaria, trata-se, muitas vezes, de uma situação simples de resolver. Antes de ligar para a assistência técnica, tente eliminar a avaria pelos seus próprios meios, com o auxílio da tabela.

Conselho: . Se uma refeição não ficar confeccionada como esperado, leia o capítulo seguinte. Aí poderá encontrar muitas sugestões e indicações sobre a regulação ideal. → "Testado para si no nosso estúdio de cozinha" na página 29

Tabela de anomalias

Avaria	Causa possível	Solução / recomendações
O aparelho não funciona	A ficha não está ligada	Ligar o aparelho à corrente elétrica
	Falha de corrente	Verifique se os outros eletrodomésticos funcionam
	Falha do fusível	Verifique na caixa de fusíveis se o fusível correspondente ao aparelho está em boas condições
	Utilização incorreta	Na caixa de fusíveis, desligue o fusível correspondente ao aparelho e volte a ligá-lo após aprox. 10 segundos
O micro-ondas não funciona.	A porta não foi totalmente fechada.	Verifique se há restos de comida ou um corpo estranho entalado na porta.
	O temporizador não foi regulado	Regule o temporizador.
Os alimentos aquecem mais lentamente do que o habitual	Foi regulada uma potência de micro-ondas demasiado baixa.	Selecione uma potência de micro-ondas mais elevada.
	Foi introduzida no aparelho uma quantidade de alimentos superior ao normal.	O dobro da quantidade - o dobro do tempo.
	Os alimentos estavam mais frios do que o habitual.	Mexer ou virar os alimentos de vez em quando.
O prato giratório emite um ruído de raspagem ou abrasivo.	Sujidade ou corpo estranho na zona do acionamento do prato rotativo.	Limpe o anel rotativo e a cavidade no interior do aparelho.
O funcionamento do micro-ondas é cancelado sem razão aparente.	O micro-ondas apresenta uma anomalia.	Se este erro se repetir, contacte o Serviço de Assistência Técnica.

Aviso – Perigo de choque eléctrico!

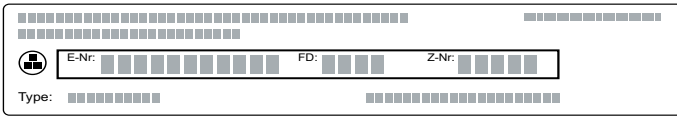
As reparações indevidas são perigosas. As reparações e substituições de cabos danificados só podem ser efectuadas por técnicos especializados do Serviço de Assistência Técnica. Se o aparelho estiver avariado, puxe a ficha da tomada ou desligue o disjuntor no quadro eléctrico. Contacte o Serviço de Assistência Técnica.

Serviços Técnicos

Se o seu aparelho precisar de ser reparado, o nosso Serviço de Assistência Técnica está à sua disposição. Nós encontramos sempre uma solução adequada, também para evitar deslocações inúteis de funcionários da assistência técnica.

Número E e número FD

Quando efetuar a chamada, indique o número completo de produto (N.º E) e o número de fabrico (N.º FD) do aparelho para podermos prestar um serviço de qualidade. A placa de características onde constam estas referências encontra-se à direita, quando abre a porta do interior do aparelho.



Para que, em caso de necessidade, não perca tempo a procurar, poderá inserir aqui os dados do seu aparelho e o número de telefone da assistência técnica.

N.º E	N.º FD
-------	--------

Assistência Técnica

Tenha em atenção que a deslocação do técnico da assistência não é gratuita em caso de utilização incorreta do aparelho, mesmo durante o período de garantia.

Pode consultar os dados de contacto de todos os países no índice de serviços de assistência.

Este aparelho está em conformidade com as normas EN 55011 e CISPR 11. Trata-se de um produto pertencente ao grupo 2, classe B.

O facto de pertencer ao grupo 2 significa que são utilizadas microondas para aquecer os alimentos. A classe B significa que o aparelho foi concebido para uso doméstico.

Dados Técnicos

Tensão de entrada	AC 220-230 V, 50 Hz
Consumo de energia	1270 W
Potência máx. de saída	800 W (IEC 60705)
Frequência do micro-ondas	2450 MHz
Fusível	10 A
Dimensões (A/L/P)	
- Aparelho	382 x 594 x 317 mm
- Interior do aparelho	201 x 308 x 282 mm
Testado conforme as normas VDE	sim
Marca CE	sim

Testado para si no nosso estúdio de cozinha

Nesta secção encontrará uma seleção de pratos, bem como as regulações ideais para prepará-los. Explicamos-lhe qual a potência de micro-ondas mais adaptada ao prato que pretende preparar. Encontrará também conselhos sobre os recipientes e sobre o modo de preparação.

Conselhos

- Os tempos indicados nas tabelas são meros valores de referência. Variam em função da qualidade e da composição dos alimentos.
- Nas tabelas são frequentemente indicadas escalas de tempos. Selecione, primeiro, o tempo mais curto e prolongue-o depois, se necessário.
- Utilize sempre pegas ao retirar recipientes quentes do interior do aparelho.

Pode acontecer que tenha quantidades que não correspondem às indicadas nas tabelas. Para o micro-ondas existe uma fórmula empírica: dobro da quantidade - quase o dobro do tempo, metade da quantidade - metade do tempo.

Coloque os recipientes sempre sobre o prato rotativo.

Nas seguintes tabelas, encontrará muitas possibilidades e valores de regulação para o micro-ondas.

Recipientes adequados

São adequados os recipientes resistentes ao calor, de vidro, vitrocerâmica, porcelana, cerâmica ou plástico termorresistente. Estes materiais são permeáveis às microondas.

Pode também usar louça de servir. Assim não tem de mudar a comida de um recipiente para outro. Se a louça tiver decoração em ouro ou prata, só deverá utilizá-la se o respectivo fabricante indicar que a mesma é própria para microondas.

Recipientes inadequados

Recipientes metálicos são inadequados. As micro-ondas não penetram no metal. Em recipientes metálicos fechados, os alimentos permanecem frios.

Atenção!

Faíscas: o metal - p. ex. a colher dentro do copo - tem de ficar afastado, pelo menos, 2 cm das paredes do forno e da parte interior da porta. Eventuais faíscas podem danificar o vidro interior da porta.

Descongelamento

Coloque os alimentos congelados num recipiente aberto por cima do prato rotativo.

Pode cobrir as partes sensíveis, como, p. ex., pernas e asas de frango ou rebordos gordos de assados com pequenos pedaços de folha de alumínio. A folha não pode tocar nas paredes do forno. A meio do tempo de descongelação pode retirar a folha de alumínio.

Da descongelação de peixe e aves resultam líquidos. Remova-os ao virar os alimentos e não os reutilize nem os faça entrar em contacto com outros alimentos em nenhuma circunstância.

Entretanto, vire ou mexa os alimentos 1 ou 2 vezes. Os bocados grandes devem ser virados várias vezes.

Depois de descongelados, deixe os alimentos repousarem à temperatura ambiente durante 10 a 20 minutos, para uniformizar a temperatura. Nas aves, poderá retirar então as miudezas. A carne também pode ser processada com um pequeno centro congelado.

Conselhos sobre descongelamento

Após o fim do tempo, o prato ainda não está descongelado, quente ou cozinhado.	Regule um período de tempo maior. Quantidades maiores e cozinhados com uma altura maior necessitam de mais tempo.
Após o fim do tempo de cozedura, o prato está demasiado quente nos bordos mas no meio ainda não está pronto.	Mexa, de vez em quando, e selecione, da próxima vez, uma potência mais baixa e tempo de duração maior.
Após o descongelamento, as aves ou carne estão cozidas por fora mas por dentro ainda não estão descongeladas.	Da próxima vez, selecione uma potência de micro-ondas mais baixa. No caso de quantidades grandes, vire várias vezes o produto a descongelar.

Descongelamento	Peso	Potência de micro-ondas em Watt	Tempo de duração em minutos	Notas
Carne de vaca, vitela ou porco inteira (com ou sem osso)	800 g	180	15	-
		90	10-20	
	1 kg	180	20	
		90	15-25	
	1,5 kg	180	30	
		90	20-30	

Descongelamento	Peso	Potência de micro-ondas em Watt	Tempo de duração em minutos	Notas
Carne de vaca, vitela ou porco em pedaços ou fatias	200 g	180 90	2 4-6	Ao virar, separar as partes descongeladas
	500 g	180 90	5 5-10	
	800 g	180 90	8 10-15	
Carne mista picada	200 g	90	10	congelar o mais espalmada possível Virar várias vezes, retirar a carne já descongelada
	500 g	180 90	5 10-15	
	800 g	180 90	8 10-20	
Aves ou pedaços de aves	600 g	180 90	8 10-20	Separar as partes descongeladas
	1,2 kg	180 90	15 10-20	
	Filete de peixe, posta de peixe ou postas	400 g	180 90	
Legumes, p. ex. ervilhas	300 g	180	10-15	-
Fruta, p. ex. framboesas	300 g	180	7-10	Mexer cuidadosamente de vez em quando, separar as partes descongeladas
	500 g	180 90	8 5-10	
	Manteiga, descongelar	125 g	180 90	
250 g	180 90	1 3-4		
Pão inteiro	500 g	180 90	6 5-10	-
Bolos, secos, p. ex. bolo de massa batida	500 g	90	10-15	Apenas para bolos sem cobertura, natas ou creme, separar os pedaços de bolo
	750 g	180 90	5 10-15	
	Bolos, suculentos, p. ex. bolos de fruta, cheese-cakes	500 g	180 90	
750 g	180 90	7 15-20		

Aquecer alimentos ultracongelados

Conselhos

- Retire a refeição pronta da embalagem. O aquecimento num recipiente adequado para micro-ondas é mais rápido e mais uniforme. Os vários ingredientes podem ter tempos de aquecimento diferentes.
- Os alimentos planos levam aquecem mais depressa do que os mais altos. Por esta razão, distribua os alimentos no recipiente tão planamente quanto possível. Não sobreponha alimentos ao congelar.
- Tape sempre os alimentos. Se não possuir uma tampa adequada para o seu recipiente, utilize um prato ou película especial para micro-ondas.
- Deve mexer ou virar os alimentos 2 ou 3 vezes durante o tempo regulado.
- Após o aquecimento, deixe os alimentos repousar durante 2 a 5 minutos, para uniformizar a temperatura.
- Utilize sempre luvas ou pegas de cozinha para retirar o recipiente do forno.

Aquecer alimentos ultracongelados	Peso	Potência de micro-ondas em Watt	Tempo de duração em minutos	Notas
Menu, refeição confeccionada, refeição pronta (2-3 componentes)	300-400 g	600	8-11	-
Sopa	400 g	600	8-10	-
Guisados	500 g	600	10-13	-
Fatias ou pedaços de carne com molho, p. ex. carne de vaca estufada	500 g	600	12-17	Ao virar, separar os pedaços de carne uns dos outros
Pratos no forno, por exemplo, lasanha, cannelloni	450 g	600	10-15	-
Acompanhamentos, p. ex. arroz, massa	250 g	600	2-5	adicionar um pouco de água
	500 g	600	8-10	
Legumes, p. ex. ervilhas, brócolos, cenouras	300 g	600	8-10	Adicionar um pouco de água, cobrindo o fundo do recipiente
	600 g	600	14-17	
Espinafres com natas	450 g	600	11-16	Cozinhar sem adição de água

Aquecer alimentos

Atenção!

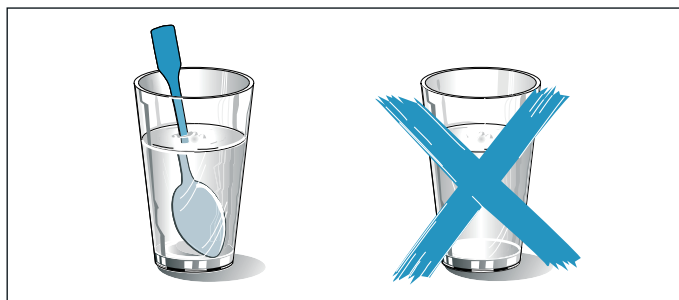
O metal - p. ex., a colher dentro do copo - tem de ficar afastado, pelo menos, 2 cm das paredes do forno e da parte interior da porta. Eventuais faíscas podem danificar o vidro interior da porta.

Conselhos

- Retire a refeição pronta da embalagem. O aquecimento num recipiente adequado para micro-ondas é mais rápido e mais uniforme. Os vários ingredientes podem ter tempos de aquecimento diferentes.
- Tape sempre os alimentos. Se não possuir uma tampa adequada para o recipiente, utilize um prato ou película especial para micro-ondas.
- Mexa ou vire várias vezes os alimentos durante o tempo regulado. Controle a temperatura.
- Após o aquecimento, deixe os alimentos repousar durante 2 a 5 minutos, para uniformizar a temperatura.
- Utilize sempre luvas de cozinha ou pegas para retirar a louça de dentro do aparelho.

⚠️ Aviso – Perigo de queimaduras!

Ao aquecer líquidos, pode ocorrer uma ebulição retardada. Ou seja, o líquido pode alcançar o ponto de ebulição sem que surjam as típicas bolhas de vapor. Ao agitar o recipiente, mesmo ligeiramente, o líquido quente pode subitamente deitar por fora e salpicar. Ao aquecer, coloque sempre uma colher dentro do recipiente. Assim, evita a ebulição retardada.



Aquecer alimentos	Peso	Potência de micro-ondas em Watt	Tempo de duração em minutos	Notas
Bebidas	200 ml	800	2-3	Colocar uma colher no copo, não aquecer demasiado as bebidas alcoólicas; verificar de vez em quando
	500 ml	800	3-4	
Comida para bebés, p. ex. biberões de leite	50 ml	360	aprox. ½	Sem tetina ou tampa. Agitar bem depois de aquecer. Verificar sempre a temperatura!
	100 ml	360	aprox. 1	
	200 ml	360	1½	
Sopa, 1 tigela	200 g	600	2-3	-
Sopa, 2 tigelas	400 g	600	4-5	-
Menu, refeição confeccionada, refeição pronta (2-3 componentes)	350-500 g	600	4-8	-
Carne com molho	500 g	600	8-11	Separar as fatias de carne
Guisado	400 g	600	6-8	-
	800 g	600	8-11	-

Aquecer alimentos	Peso	Potência de micro-ondas em Watt	Tempo de duração em minutos	Notas
Legumes, 1 dose	150 g	600	2-3	adicionar um pouco de água
Legumes, 2 doses	300 g	600	3-5	

Conselhos para a utilização do microondas

Não encontra indicações de regulação para a quantidade do cozinhado que preparou.	Prolongue ou diminua os tempos de cozedura, de acordo com as seguintes fórmulas: o dobro da quantidade = quase o dobro do tempo metade da quantidade = metade do tempo
O cozinhado ficou demasiado seco.	Da próxima vez, aplique um tempo de cozedura menor ou seleccione uma potência de microondas mais baixa. Tape o cozinhado e adicione mais líquido.
Após o fim do tempo, o prato ainda não está descongelado, quente ou cozinhado.	Regule um período de tempo maior. As quantidades maiores e os cozinhados com uma altura maior necessitam de mais tempo.
Após o fim do tempo de cozedura, o cozinhado está demasiado quente nos bordos mas no meio ainda não está pronto.	Mexa, de vez em quando, e seleccione, da próxima vez, uma potência mais baixa e um maior tempo de duração.
Após o descongelamento, as aves ou carne estão cozidas por fora mas por dentro ainda não estão descongeladas.	Da próxima vez, seleccione uma potência de microondas mais baixa. No caso de quantidades grandes, vire várias vezes o produto a descongelar.

Água de condensação

Poderá formar-se água de condensação na janela da porta, nas paredes interiores e na base do aparelho. Isso é normal e não afecta o funcionamento do microondas. Limpe a água de condensação depois de cozinhar.

Refeições de teste

Estas tabelas foram elaboradas para institutos de ensaio, a fim de facilitar os ensaios e testes do aparelho.

Segundo a norma EN 60705:2012, IEC 60705:2010 e EN 60350-1:2013 ou IEC 60350-1:2011

Cozinhar com micro-ondas

Prato	Potência de micro-ondas em watts, duração em minutos	Nota
Gemada com leite, 750 g	360 W, 12-17 min. + 90 W, 20-25 min.	Colocar uma forma de pirex de 20 x 25 cm no prato rotativo.
Pão-de-ló	600 W, 8-10 min.	Colocar uma forma de pirex de Ø 22 cm no prato rotativo.
Rolo de carne picada	600 W, 20-25 min.	Colocar uma forma de pirex no prato rotativo.

Descongelar com micro-ondas

Prato	Potência de micro-ondas em watts, duração em minutos	Nota
Carne	180 W, 5-7 min. + 90 W, 10-15 min.	Colocar uma forma de pirex de Ø 22 cm no prato rotativo.



BSH Electrodomésticos España S.A.
Ronda del Canal Imperial de Aragón, 18-20
Parque empresarial Pla-Za 50197 Zaragoza, SPAIN

www.balay.es



9001277717
971113(01)
es, pt